

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 07-3206
Podgorica, 27. oktobra 2017. godine



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	2. 11.	20 17. GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	31-2/17-3	
VEZA:		
EPA:	291 XXVI	
SKRAĆENICA:	PRILOG:	

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 26. oktobra 2017. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU POTPISNICA SJEVERNOATLANSKOG UGOVORA O BEZBJEDNOSTI PODATAKA**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su mr **PREDRAG BOŠKOVIĆ**, ministar odbrane i mr **IVICA IVANOVIĆ**, generalni direktor Direktorata za politiku odbrane u Ministarstvu odbrane.

PREDSJEDNIK
Duško Marković, s. r.

ZAKON
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU POTPISNICA
SJEVERNOATLANTSKOG UGOVORA O BEZBJEDNOSTI PODATAKA

Član 1

Potvrđuje se Sporazum između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka, sačinjen u Briselu 6. marta 1997. godine, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES
TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
FOR THE SECURITY OF INFORMATION

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on 4th April, 1949;

Reaffirming that effective political consultation, cooperation and planning for defence in achieving the objectives of the Treaty entail the exchange of classified information among the Parties;

Considering that provisions between the Governments of the Parties to the North Atlantic Treaty for the mutual protection and safeguarding of the classified information they may interchange are necessary;

Realising that a general framework for security standards and procedures is required;

Acting on their own behalf and on behalf of the North Atlantic Treaty Organization, have agreed as follows:

SPORAZUM IZMEĐU POTPISNICA
SJEVERNOATLANTSKOG UGOVORA O
BEZBJEDNOSTI PODATAKA

Potpisnice Sjevernoatlantskog ugovora, potpisanog u Vašingtonu 4. aprila 1949. godine;

Ponovo potvrđuju da efikasne političke konsultacije, saradnja i planiranje odbrane u postizanju ciljeva Ugovora uključuju razmjenu tajnih podataka između potpisnica;

Uzimajući u obzir da su odredbe između vlada potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o uzajamnoj zaštiti i čuvanju tajnih podataka koje one mogu razmjenjivati nužne;

Shvatajući da je potreban opšti okvir za bezbjednosne standarde i postupke;

Djelujući u svoje ime i u ime Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora, sporazumjele su se kako slijedi:

Article 1

The Parties shall:

(i) protect and safeguard:

(a) classified information (see Annex I), marked as such, which is originated by NATO (see Annex II) or which is submitted to NATO by a member state;

(b) classified information, marked as such, of the member states submitted to another member state in support of a NATO programme, project, or contract,

(ii) maintain the security classification of information as defined under (i) above and make every effort to safeguard it accordingly;

(iii) not use classified information as defined under (i) above for purposes other than those laid down in the North Atlantic Treaty and the decisions and resolutions pertaining to that Treaty;

(iv) not disclose such information as defined under (i) above to non-NATO Parties without the consent of the originator.

Article 2

Pursuant to Article 1 of this Agreement, the Parties shall ensure the establishment of a National Security Authority for NATO activities which shall implement protective security measures. The Parties shall establish and implement security standards which shall ensure a common degree of protection for classified information.

Član 1

Potpisnice:

(I) štite i čuvaju:

(a) tajne podatke (vidjeti Aneks I), označene kao takve, koje stvara NATO (vidjeti Aneks II) ili koje NATO-u dostavlja država članica;

(b) tajne podatke, označene kao takve, dostavljene drugoj državi članici uz podršku NATO programa, projekta ili ugovora,

(II) obezbjeđuju označavanje tajnih podataka kao što je određeno pod (I) i preduzimaju sve napore kako bi se podaci čuvali u skladu sa tim;

(III) ne koriste tajne podatke kao što je određeno pod (I) u druge svrhe, osim za svrhe utvrđene Sjevernoatlantskim ugovorom i odlukama i rezolucijama koje proizlaze iz tog Ugovora;

(IV) ne otkrivaju podatke kao što je određeno pod (I) stranama koje nijesu članice NATO-a bez saglasnosti vlasnika podataka.

Član 2

U skladu sa članom 1 ovog Sporazuma, potpisnice obezbjeđuju uspostavljanje nacionalnog bezbjednosnog organa za NATO aktivnosti koji sprovodi bezbjednosne mjere zaštite. Potpisnice uspostavljaju i sprovode bezbjednosne standarde koji obezbjeđuju zajednički stepen zaštite tajnih podataka.

Article 3

(1) The Parties shall ensure that all persons of their respective nationality who, in the conduct of their official duties, require or may have access to information classified CONFIDENTIAL and above are appropriately cleared before they take up their duties.

(2) Security clearance procedures shall be designed to determine whether an individual can, taking into account his or her loyalty and trustworthiness, have access to classified information without constituting an unacceptable risk to security.

(3) Upon request, each of the Parties shall cooperate with the other Parties in carrying out their respective security clearance procedures.

Article 4

The Secretary General shall ensure that the relevant provisions of this Agreement are applied by NATO (see Annex III).

Article 5

The present Agreement in no way prevents the Parties from making other Agreements relating to the exchange of classified information originated by them and not affecting the scope of the present Agreement.

Article 6

(a) This Agreement shall be open for signature by the Parties to the North Atlantic Treaty and shall be subject to ratification,

Član 3

(1) Potpisnice obezbjeđuju da sva lica koja su njihovi državljani koja, prilikom obavljanja njihovih službenih dužnosti, moraju ili mogu imati pristup podacima označenim stepenom tajnosti POVJERLJIVO ili višim stepenom tajnosti, budu na odgovarajući način bezbjednosno provjerena prije nego što preuzmu svoje dužnosti.

(2) Postupci bezbjednosne provjere sprovode se kako bi se utvrdilo može li pojedinac, uzevši u obzir njegovu ili njenu lojalnost i pouzdanost, imati pristup tajnim podacima, a da to ne predstavlja neprihvatljiv rizik za bezbjednost.

(3) Na zahtjev, svaka od potpisnica saraduje sa drugim potpisnicama u sprovođenju njihovih odgovarajućih postupaka bezbjednosnih provjera.

Član 4

Generalni sekretar obezbjeđuje da NATO primjenjuje odgovarajuće odredbe ovog Sporazuma (vidjeti Aneks III).

Član 5

Postojeći Sporazum ni na koji način ne sprječava potpisnice da zaključuju druge sporazume u vezi razmjene tajnih podataka koje one posjeduju, a koji ne utiču na predmet postojećeg Sporazuma.

Član 6

(a) Ovaj Sporazum otvoren je za potpisivanje potpisnicama Sjevernoatlantskog ugovora i podliježe

acceptance or approval. The instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Government of the United States of America;

(b) This Agreement shall enter into force thirty days after the date of deposit by two signatory States of their instruments of ratification, acceptance or approval. It shall enter into force for each other signatory State thirty days after the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

(c) This Agreement shall with respect to the Parties for which it entered into force supersede the »Security Agreement by the Parties to the North Atlantic Treaty Organization« approved by the North Atlantic Council in Annex A (paragraph 1) to Appendix to Enclosure to D.C. 2/7, on 19th April, 1952, and subsequently incorporated in Enclosure »A« (paragraph 1) to C-M(55)15(Final), approved by the North Atlantic Council on 2nd March, 1955.

Article 7

This Agreement shall remain open for accession by any new Party to the North Atlantic Treaty, in accordance with its own constitutional procedures. Its instrument of accession shall be deposited with the government of the United States of America. It shall enter into force in respect of each acceding State thirty days after the day of the deposit of its instrument of accession.

Article 8

The Government of the United States of America shall inform the Governments of the other Parties of the

potvrđivanju, prihvatanju ili odobravanju. Isprave o potvrđivanju, prihvatanju ili odobravanju deponuju se kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država.

(b) Ovaj Sporazum stupa na snagu 30 dana nakon dana deponovanja isprava o potvrđivanju, prihvatanju ili odobravanju dviju država potpisnica. On stupa na snagu za svaku drugu državu potpisnicu 30 dana nakon deponovanja njene isprave o potvrđivanju, prihvatanju ili odobravanju.

(c) Ovaj Sporazum, u odnosu na potpisnice za koje je stupio na snagu, zamjenjuje "Bezbjednosni sporazum između potpisnica Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora" koji je odobrio Sjevernoatlantski savjet u Aneksu A (stav 1) Priloga D.C. 2/7 od 19. aprila 1952. godine i naknadno uvrstio u Aneks "A" (stav 1) C-M(55)15 (konačno), koji je odobrio Sjevernoatlantski savjet, 2. marta 1955 godine.

Član 7

Ovaj Sporazum ostaje otvoren za pristupanje bilo kojoj novoj strani Sjevernoatlantskog ugovora, u skladu sa njenim ustavnim procedurama. Njena isprava o pristupanju deponuje se kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država. On stupa na snagu za svaku državu koja pristupa 30 dana nakon dana deponovanja isprave o pristupanju.

Član 8

Vlada Sjedinjenih Američkih Država obavještava vlade drugih potpisnica o deponovanju svake isprave

deposit of each instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Article 9

This Agreement may be denounced by written notice of denunciation by any Party given to the depository which shall inform all the other Parties of such notice. Such denunciation shall take effect one year after receipt of notification by the depository, but shall not affect obligations already contracted and the rights or prerogatives previously acquired by the Parties under the provisions of this Agreement.

In witness whereof the undersigned, duly authorized to this effect by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in Brussels, this 6th day of March, 1997 in a single copy in the English and French languages, each text being equally authoritative, which shall be deposited in the archives of the Government of the United States of America and of which certified copies shall be transmitted by that Government to each of the other signatories.

ANNEX I

This Annex forms an integral part of the Agreement.

NATO classified information is defined as follows:

(a) information means knowledge that can be communicated in any form;

(b) classified information means information or material determined to

o potvrđivanju, prihvatanju, odobravanju ili pristupanju.

Član 9

Ovaj Sporazum može se otkazati pisanim obavještenjem o otkazu bilo koje od potpisnica datom depozitaru, koji obavještava sve druge potpisnice o takvom obavještenju. Takav otkaz proizvodi efekte godinu dana nakon prijema obavještenja od strane depozitara, ali ne utiče na već ugovorene obaveze i na prava ili povlastice koje su potpisnice prethodno stekle u skladu sa odredbama ovog Sporazuma.

Kao potvrdu gore navedenog dolje potpisani, ovlašćeni od svojih vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sačinjen u Briselu, 6. marta 1997. godine, u jednom primjerku na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je svaki tekst jednako vjerodostojan, koji će biti deponovan u arhivi Vlade Sjedinjenih Američkih Država i čije će ovjerene kopije ta Vlada dostaviti svakoj od ostalih potpisnica.

ANEKS I

Ovaj Aneks čini sastavni dio Sporazuma.

NATO tajni podaci definišu se kako slijedi:

(a) podatak označava saznanje koje može biti preneseno u bilo kojem obliku;

(b) tajni podatak označava podatak

require protection against unauthorized disclosure which has been so designated by security classification;

(c) the word «material» includes documents and also any item of machinery or equipment or weapons either manufactured or in the process of manufacture;

(d) the word «document» means any recorded information regardless of its physical form or characteristics, including, without limitation, written or printed matter, data processing cards and tapes, maps, charts, photographs, paintings, drawings, engravings, sketches, working notes and papers, carbon copies and ink ribbons, or reproductions by any means or process, and sound, voice, magnetic or electronic or optical or video recordings in any form, and portable ADP equipment with resident computer storage media, and removable computer storage media.

ANNEX II

This Annex forms an integral part of the Agreement.

For the purposes of the present Agreement, the term «NATO» denotes the North Atlantic Treaty Organization and the bodies governed either by the Agreement on the status of the North Atlantic Treaty Organization, National Representatives and International Staff, signed in Ottawa on 20th September, 1951 or by the Protocol on the status of International Military Headquarters set up pursuant to the North

ili materijal za koji je utvrđeno da zahtijeva zaštitu od neovlaštenog otkrivanja koji je kao takav označen stepenom tajnosti;

(c) "materijal" obuhvata dokumente i bilo koji dio mašina, opreme ili naoružanja koji je proizveden ili je u procesu proizvodnje;

(d) "dokument" označava svaki zabilježeni podatak nezavisno od njegovog fizičkog oblika ili karakteristika, uključujući, bez ograničenja, pisani ili štampani materijal, kartice i trake za obradu podataka, karte, tablice, fotografije, slike, crteže, gravure, skice, zabilješke i dokumente, indigo kopije i trake sa mastilom, ili reprodukcije sačinjene na bilo koji način ili po bilo kom postupku, kao i zvučne, glasovne, magnetne, elektronske, optičke ili video zapise bilo kog oblika i prenosnu opremu za automatsku obradu podataka sa ugrađenim ili prenosnim medijem za čuvanje podataka.

ANEKS II

Ovaj Aneks čini sastavni dio Sporazuma.

Za potrebe ovoga Sporazuma, pojam „NATO“ označava Organizaciju Sjevernoatlantskog ugovora i tijela uređenu Sporazumom o pravnom položaju Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora, nacionalnih predstavnika i međunarodnog osoblja, potpisanom u Otavi 20. septembra 1951. godine ili Protokolom o pravnom položaju međunarodnih vojnih komandi uspostavljenih na osnovu Sjevernoatlantskog ugovora, potpisanog u Parizu 28. avgusta 1952. godine

Atlantic Treaty, signed in Paris on 28th August, 1952.

ANNEX III

This Annex forms an integral part of the Agreement.

Consultation takes place with military commanders in order to respect their prerogatives.

ANEKS III

Ovaj Aneks čini sastavni dio Sporazuma.

Konsultacije sa vojnim komandama se održavaju kako bi se poštovale njihove povlastice.

Član 3

Za sprovođenje ovog zakona nadležan je organ uprave nadležan za zaštitu tajnih podataka.

Član 4

Ovaj zakon stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori".

OBRAZLOŽENJE

I Ustavni osnov za donošenje zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka sadržan je u članu 16 stav 1 tačka 5, a u vezi sa članom 82 tačka 17 Ustava Crne Gore, kojima je propisano da se zakonom, u skladu sa Ustavom, uređuju druga pitanja od interesa za Crnu Goru i da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja međunarodnih odnosa i cilj donošenja zakona

Evroatlantske integracije i članstvo u NATO su od obnavljanja nezavisnosti Crne Gore jedan od njenih strateških spoljnopolitičkih i bezbjednosnih prioriteta, koji je ostvaren pristupanjem Crne Gore Sjevernoatlantskom ugovoru.

Zvanični odnosi Crne Gore i NATO-a počeli su 29. novembra 2006. godine, pozivom Crne Gore u članstvo Partnerstva za mir. Nakon što je ostvaren napredak kroz program IPAP, Crna Gora se na sastanku ministara vanjskih poslova zemalja članica Alijanse, u decembru 2009. godine, kvalifikovala za poziv za Akcioni plan za članstvo (MAP). Ulazeći u novu fazu odnosa sa NATO-m, Crna Gora je pristupila izradi pet Godišnjih akcionih planova (ANP), koji predstavljaju mehanizam praćenja napretka države u okviru evroatlantskih integracija.

NATO je u kontinuitetu prepoznavao napredak Crne Gore tako da se 2014. godine, Crna Gora doslovno našla pred vratima NATO-a, kada su ministri vanjskih poslova Alijanse odlučili da pokrenu intenzivirane razgovore sa Crnom Gorom s obavezom da će do kraja 2015. godine, razmatrati da li su zadovoljeni uslovi za poziv.

Period razgovora sa NATO-m je iskorišćen za jačanje dinamike reformi u sektoru odbrane i bezbjednosti, vladavini prava i jačanju podrške javnog mnjenja. To je rezultiralo pozitivnim ishodom Ministarskog sastanka NATO-a, 2. decembra 2015. godine, kada je Crnoj Gori upućen poziv za članstvo u NATO.

U Briselu, 2016. godine, uspješno su okončani pristupni pregovori i stekli su se uslovi za pripremanje Pristupnog protokola, koji je potpisan na Ministarskom sastanku u maju 2016. godine. U junu 2017. godine Crna Gora je postala punopravni član NATO saveza.

Vlada Crne Gore, na sjednici od 20.7.2017. godine, zadužila je Ministarstvo odbrane da joj, radi razmatranja i utvrđivanja, dostavi Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka.

Crna Gora će potvrđivanjem ovog sporazuma ispuniti unutrašnje pravne procedure za primjenu njegovih odredaba koje uređuju zaštitu podataka koji nastaju i razmjenjuju se u okviru aktivnosti koje proizlaze iz članstva u NATO-u, čime će se stvoriti pravni okvir za saradnju koju Crna Gora ostvaruje na tom području s NATO-om i njegovim državama članicama.

III Osnovna pitanja koja se uređuju ovim sporazumom

Potvrđivanjem Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka, njegove odredbe, u smislu člana 9 Ustava Crne Gore, postaju sastavni dio unutrašnjeg pravnog poretka Crne Gore, imaju primat nad domaćim zakonodavstvom i neposredno se primjenjuju kada odnose uređuju drukčije od unutrašnjeg zakonodavstva.

Navedenim Sporazumom: uzajamno se štite i čuvaju tajni podaci koje NATO stvara i ustupa državama članicama i podaci koje država članica ustupa drugoj državi članici uz podršku NATO programa, projekta ili ugovora; obezbjeđuje se stepen tajnosti podatka i čuvanje istih u skladu sa Sporazumom; ograničava se korišćenje tajnih podataka osim u svrhe utvrđene Sjevernoatlantskim ugovorom i odlukama i rezolucijama koje proizilaze iz Sjevernoatlantskog ugovora; ograničava se otkrivanje podataka stranama koje nijesu članice NATO-a bez saglasnosti vlasnika podatka; obezbjeđuje se uspostavljanje nacionalnog bezbjednosnog organa za NATO aktivnosti koji sprovodi bezbjednosne mjere zaštite i bezbjednosne standarde koji obezbjeđuju zajednički stepen zaštite tajnih podataka, sprovođenje bezbjednosnih provjera za pristup tajnim podacima stepena tajnosti "POVJERLJIVO" ili višim u obavljanju službenih dužnosti državljana potpisnice i sprovođenje odredaba Sporazuma; omogućeno je sklapanje drugih sporazuma između potpisnica vezanih za razmjenu tajnih podataka; uređuje se pitanje potvrđivanja Sporazuma i pristupa novih potpisnica.

Sporazumom između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka, definiše se neophodnost razmjene tajnih podataka u okviru efikasnih političkih konsultacija, saradnje i planiranja odbrane, njihova zaštita i čuvanje.

Sporazumom se potpisnice obavezuju da: uzajamno štite i čuvaju tajne podatke koje razmjenjuju; obezbjeđuju da tajni podaci zadrže stepen tajnosti koji je odredila potpisnica koja ih je stvorila i preduzmu mjere zaštite u skladu s tim; da ne koriste

razmijenjene tajne podatke u druge svrhe osim onih utvrđenih Sjevernoatlantskim sporazumom i odlukama i rezolucijama koje proizlaze iz tog sporazuma i da ih ne otkrivaju stranama koje nijesu članice NATO-a bez saglasnosti vlasnika podatka.

Takođe, potpisnice obezbjeđuju: uspostavljanje nacionalnog bezbjednosnog organa za NATO aktivnosti koji sprovodi bezbjednosne mjere zaštite u skladu sa bezbjednosnim standardima; da sva lica koja su njihovi državljani, a koja prilikom obavljanja službenih dužnosti imaju ili mogu imati pristup podacima označenim stepenom tajnosti "POVJERLJIVO" i višim, budu odgovarajuće bezbjednosno provjerena prije nego što preuzmu svoje dužnosti; i saradnju država članica u izvršavanju postupaka bezbjednosnih provjera.

Ovaj sporazum ne sprječava potpisnice da sklapaju druge sporazume vezane za razmjenu tajnih podataka koje one stvaraju i koji ne utiču na predmet ovog sporazuma.

Pitanja stupanja na snagu, određivanje Vlade Sjedinjenih Američkih Država za depozitara, kao i mogućnost otkazivanja Sporazuma, su predmet regulisanja završnih odredaba ovog sporazuma.

IV Procjena finansijskih sredstava potrebnih za sprovođenje zakona

Za sprovođenje ovog zakona nijesu potrebna dodatna finansijska sredstva.

V Potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa sa ovim sporazumom

Ne postoji potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa Crne Gore sa Sporazum o bezbjednosti podataka.

IZVJEŠTAJ O ANALIZI UTICAJA PROPISA	
Predlagač propisa	Ministarstvo odbrane
NAZIV PROPISA	Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka
<p>Odjeljak 1: Definisanje problema</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koje probleme treba da riješi predloženi akt? ✓ Što su uzroci problema? ✓ Što su posljedice problema? ✓ Ko je oštećen, na koji način i koliko? ✓ Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)? <p>Predloženi akt treba da reguliše pravni okvir tj. da ispuni unutrašnje pravne procedure za primjenu odredaba koje uređuju zaštitu i razmjenu podataka, koji proizilaze iz članstva u NATO-u. Uzroci problema su nepostojanje unutrašnje pravne procedure kojom bi se štitili, razmjenjivali i čuvali tajni podaci. Posljedica problema je nemogućnost uspostavljanja nacionalnog bezbjednosnog organa za NATO aktivnosti. Potvrđivanjem Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka, njegove odredbe postaju sastavni dio unutrašnjeg pravnog poretka Crne Gore i imaju primat nad domaćim zakonodavstvom i neposredno se primjenjuju kada odnose uređuju drukčije od unutrašnjeg zakonodavstva. Neophodno je donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka radi prijema Crne Gore u NATO, koji je predviđen nakon potvrđivanja Pristupnog protokola od strane svih država članica NATO-a.</p>	
<p>Odjeljak 2: Ciljevi</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koji ciljevi se postižu predloženim propisom? ✓ Naveći dosljednost ovih ciljeva sa postojećim strategijama ili programima Vlade, ako je primjenljivo. <p>Donošenjem Zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka Crna Gora će ispuniti unutrašnje pravne procedure za primjenu odredaba koje uređuju zaštitu podataka. Na taj način stvara se pravni okvir za saradnju Crne Gore i država članica NATO-a.</p>	
<p>Odjeljak 3: Opcije</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulatornu opciju, osim ako postoji obaveza pravnog djelovanja). <p>Jedina opcija je donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka.</p>	

Odjeljak 4: Analiza uticaja

- ✓ na koga će i kako će najvjerojatnije uticati rješenja u propisu - Nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktne i indirektne
- ✓ kakve troškove će primjena propisa stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima),
- ✓ da li su pozitivne posljedice donošenja propisa takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti,
- ✓ da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija
- ✓ uključiti procjenu administrativnih opterećenja i biznis barijera.

Donošenje zakona će pozitivno uticati na Crnu Goru.

Primjena zakona ne iziskuje troškove za građane i privredu.

Propis ne podržava stvaranje novih privrednih subjekata, niti utiče na tržišnu konkurenciju.

Odjeljak 5: Procjena fiskalnog uticaja

- ✓ Da li je potrebno izdvajanje finansijskih sredstava za implementaciju propisa i u kom iznosu?
- ✓ Da li je izdvajanje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti.
- ✓ Da li implementacijom propisa proizilaze međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti.
- ✓ Da li su neophodna finansijska sredstva obezbijeđena u budžetu za tekuću fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?
- ✓ Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proisteći finansijske obaveze?
- ✓ Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihoda za budžet Crne Gore?
- ✓ Obrazložiti metodologiju kojom je korišćenja prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda.
- ✓ Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda? Obrazložiti.
- ✓ Da li su postojale primjedbe Ministarstva finansija na predlog propisa?
- ✓ Da li su dobijene primjedbe implementirane u tekst propisa? Obrazložiti.

Za implementaciju ovog zakona nije potrebno obezbijeđenje finansijskih sredstava, imajući u vidu da se istim uređuje način zaštite i čuvanja tajnih podataka koje NATO stvara i ustupa državama članicama, odnosno koje država članica ustupa drugoj državi članici uz podršku NATO programa, projekta ili ugovora i druga pitanja koja su od značaja za primjenu ovog Zakona.

Implementacijom ovog zakona ne proizilaze međunarodne finansijske obaveze;

Predlogom zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o bezbjednosti podataka nije predviđeno donošenje podzakonskih akata;

Implementacijom ovog Zakona neće se ostvariti prihod za budžet Crne Gore;

Predlog zakona se prvi put upućuje na mišljenje Ministarstvu finansija.

Odjeljak 6: Konsultacije zainteresovanih strana

- ✓ naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertiza i ako da, kako
- ✓ naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u kojoj fazi RIA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije)
- ✓ naznačiti glavne rezultate, i kako je input zainteresovanih strana bio uzet u obzir ili zašto nije bio uzet u obzir

U izradi Predloga zakona nije korišćena eksterna ekspertiza.

Odjeljak 7: Monitoring i evaluacija

- ✓ Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa?
- ✓ Koje će mjere biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi?
- ✓ Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva?
- ✓ Ko će biti zadužen za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa?

- Za sprovođenje ovog zakona nadležan je organ državne uprave za zaštitu tajnih podataka.

Datum i mjesto

21.7.2017. godine

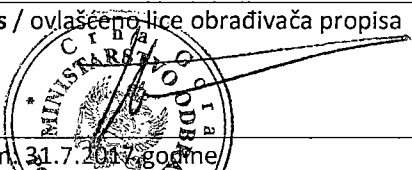
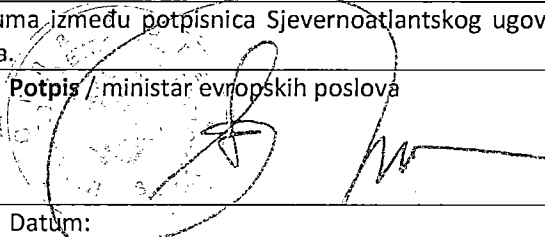


MINISTAR

Drag Bošković

IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE

		Identifikacioni broj Izjave	MO-IU/PZ/17/05
1. Naziv nacrt/predloga propisa			
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka		
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Agreement between the parties to the North Atlantic Treaty for the Security of Information		
2. Podaci o obrađivaču propisa			
a) Organ državne uprave koji priprema propis			
Organ državne uprave	Ministarstvo odbrane		
- Sektor/odsjek	Odjeljenje za normativnu djelatnost		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	sekretar Ministarstva odbrane Nada Ulićević		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Marija Milonjić 020/ 483 308 marija.milonjic@mod.gov.me		
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa			
- Naziv pravnog lica	/		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis			
- Organ državne uprave	Ministarstvo odbrane		
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)			
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis			
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.			
b) Step en ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa			
	<input type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti	
	<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
	<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa			
/			
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)			
- PPCG za period	2017-2018		
- Poglavlje, potpoglavlje	/		
- Rok za donošenje propisa	/		
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.		
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije			
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije			
Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.			
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije			
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.			
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije			

Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
/	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.	/
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
/	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka nije preveden na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašteno lice obrađivača propisa	Potpis / ministar evropskih poslova
	
Datum: 31.7.2017. godine	Datum:

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi		
MO-TU/PZ/17/05		MO-IU/PZ/17/05		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o bezbjednosti podataka		Proposal for the Law on ratification of the Agreement between the parties to the North Atlantic Treaty for the Security of Information		
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti